

**Zeitschrift:** IABSE structures = Constructions AIPC = IVBH Bauwerke  
**Band:** 4 (1980)  
**Heft:** C-14: Cooling towers

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

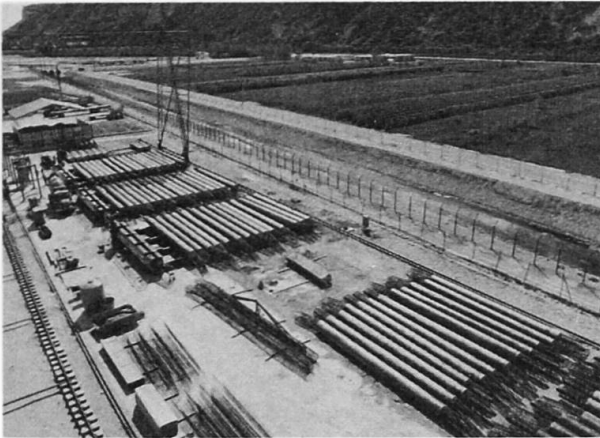
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Dispersion

Dans le système à contre-courant, le matériel de dispersion est disposé à l'intérieur de la tour. Ici, il s'agit d'une ossature en béton armé à la trame de 12,03 m × 12,03 m entièrement préfabriquée.

Après l'enlèvement du coffrage de la coque, les éléments préfabriqués sont amenés et mis en place conjointement à la grue à tour avec une grue mobile.

### Matériel

2 grues mobiles sur pneu;  
 1 centrale automatique de bétonnage;  
 1 système de béton bus sur monorail alimentant les points de bétonnage;  
 1 grue à tour Peiner 500 tonnes mètres avec flèche de 66 m, hauteur maximale de 176 m pouvant travailler jusqu'à un vent de 80 km/h;  
 1 grue à tour de 200 tonnes mètres;  
 1 grue à tour de 150 tonnes mètres;  
 1 portique de préfabrication de 20 tonnes.

### Quantités principales pour un réfrigérant (4 identiques)

Béton 26 600 m<sup>3</sup>  
 Acier 2 100 tonnes

### Éléments préfabriqués

Diagonales:	96 unités
Poids 20 tonnes (levées par paire)	
Linteaux préfabriqués:	48 unités
Poids 30 tonnes	
Poteaux de dispersion:	92 unités
Poids 13,5 à 15 tonnes	
Poutres de dispersion:	576 unités
Poids 5 à 17,5 tonnes	

(Roger Renault)

## IABSE STRUCTURES – Publication programme for 1981 CONSTRUCTIONS AIPC – Programme de publication en 1981 IVBH BAUWERKE – Erscheinungsplan in 1981

	Publication	Manuscript received at IABSE
	Herausgabe	Manuscrit remis à l'AIPC
		Manuskript bei der IVBH
Structures in Great Britain Constructions en Grande-Bretagne Bauwerke in Grossbritannien	Feb. 1981	Sep. 1, 1980
Launching gantries in bridge construction Poutres autolanceuses dans la construction de ponts Vorschubgerüste für den Brückenbau	May 1981	Dec. 1, 1980
Recent Structures Constructions récentes Neuzzeitliche Bauwerke	Aug. 1981	March 1, 1981
Harbour Structures Constructions portuaires Hafengebauten	Nov. 1981	June 1, 1981



We have pleasure in informing you about the publication programme for 1981, and we invite all IABSE members to contribute an article to one or another for the themes mentioned.

### Launching gantries in bridge construction

Launching gantries used in the construction of prestressed concrete bridges, and also on a smaller scale in the construction of steel bridges, present different construction systems and operation principles; their capacities differ too. The booklet IABSE STRUCTURES "Launching gantries in bridge construction" – scheduled for May 1981 – proposes to give information on the use of actual launching gantries, to present various solutions and perhaps to allow some comparisons.

The information will be completed by photographs, figures showing construction sequences; the capacity of the equipment will be indicated (bridge width, span, ...), conditions about the cross section, necessary clearance, construction rhythm and so on. A list of bridges could also be given with a description of the launching gantry used in each case. Information given at the beginning of the article is to include constructor/producer, date of construction, dimensions and weight, field of utilisation.

### Harbour Structures

Harbours are being built or extended all over the world. This often generates many difficult technical problems, due to soil characteristics, infrastructure, climate, tides, etc.

The IABSE STRUCTURES booklet, scheduled for November 1981, to deal with "Harbour Structures", will consider various structures met in harbours, such as docks, breakwaters, loading installations, locks, storehouses, floating caissons, etc. The article will mainly present structural and constructional aspects of these different structures.

The presentation of the articles will be similar to those in the present booklet. For further information, please contact the Secretariat of the IABSE.

Nous avons le plaisir de vous communiquer le programme de publication en 1981, et invitons tous les membres de l'AIPIC à écrire un article sur l'un ou l'autre des thèmes mentionnés.

### Poutres autolanceuses dans la construction de ponts

Les poutres autolanceuses utilisées dans la construction de ponts en béton précontraint, et partiellement aussi dans la construction des ponts métalliques, présentent des caractéristiques diverses de construction, de fonctionnement et de capacité. Le cahier CONSTRUCTIONS AIPC «Poutres autolanceuses dans la construction de ponts» présentera quelques informations, montrera diverses solutions, et permettra quelques comparaisons. Des photographies, schémas de fonctionnement et phases de construction seront présentés; on donnera la capacité (largeur de ponts, portées), les conditions requises pour le profil en travers, le profil d'espace libre, le rythme de construction, etc. Une liste d'ouvrages réalisés pourra être donnée également. On indiquera aussi le producteur, l'année de construction, les dimensions et poids, le domaine d'utilisation.

### Constructions portuaires

Des aménagements portuaires sont en cours de construction ou d'agrandissement partout dans le monde. Il y a souvent des problèmes techniques complexes à surmonter, que ce soit à cause des sols de fondations, des infrastructures en place, du climat, des marées, etc. Le cahier CONSTRUCTIONS AIPC consacré aux constructions portuaires devra présenter des constructions intéressantes d'aménagements portuaires, tels que quais, digues, installations de chargement, écluses, entrepôts, caissons flottants, etc. Les articles devront traiter essentiellement des aspects «structures» de ces constructions. La présentation des articles sera semblable à celle du présent cahier. Pour tout autre renseignement, nous vous invitons à prendre contact avec le Secrétariat de l'AIPIC.

Wir freuen uns, Ihnen das Publikationsprogramm für 1981 bekanntzugeben und laden alle Mitglieder der IVBH ein, mit einem Artikel zum einer oder anderen Thema beizutragen.

### Vorschubgerüste für den Brückenbau

Vorschubgerüste verschiedenster Bauart und Funktionsweise sowie unterschiedlicher Leistungsfähigkeit finden im Spannbeton-Brückenbau (und teilweise auch im Stahlbrückenbau) Verwendung. Das für Mai 1981 geplante Heft IVBH BAUWERKE „Vorschubgerüste für den Brückenbau“ soll Möglichkeiten aufzeigen, Vergleichen dienen und Informationen über im Einsatz stehende Geräte liefern. Von Interesse sind Fotos, Systemskizzen, Bauablauf, Leistungsfähigkeit (Brückenbreite, Spannweite), Anforderungen an Querschnittsform, Lichtraumprofile, Taktzeiten usw. sowie Angaben über Hersteller, Herstellungsjahr, Liste ausgeführter Bauwerke, Gewicht.

### Hafenbauten

Hafenanlagen werden in aller Welt neu errichtet oder erweitert. Dabei sind oft schwierige bautechnische Probleme (Baugrund, Infrastruktur, Klima, Gezeiten usw.) zu bewältigen. Das für November 1981 geplante Heft „IVBH BAUWERKE“ Hafenbauten soll über einzelne, interessante Bauwerke des Hafenbaus, wie Quai- und Ufermauern, Verladeanlagen, Schleusen, Hebewerke, Docks, schwimmende Konstruktionen usw. orientieren, und zwar vorwiegend vom statisch-konstruktiven und bautechnischen Gesichtspunkt aus.

Die Darstellung der Artikel wird ähnlich sein wie im vorliegenden Heft. Für alle weiteren Auskünfte steht das Sekretariat der IVBH zur Verfügung.